

Langue et culture de l'Antiquité

Préparation de l'épreuve de tronc commun de Latin au concours Ulm session 2025/26 Version et traduction-commentaire

Conseils généraux

- L'épreuve est soit une version sur le thème du programme, soit un commentaire avec petite version sur le programme. Aucun exercice n'est plus facile ou difficile que l'autre. Dans le cas d'une version-commentaire, les exigences en matière de connaissances historiques, littéraires et en l'occurrence techniques sont très élevées.

- La préparation doit se faire en fonction des compétences acquises. Il va de soi qu'une révision systématique de la grammaire, de la syntaxe et des conjugaisons (la *Magnard* suffit amplement), qu'un apprentissage méthodique du vocabulaire (l'inusable *petit Martin*) et la pratique usuelle, dès maintenant, du « petit latin » avec par exemple *L'Amitié* de Cicéron, constituent des préalables indiscutables.

- Il n'y aura pas de bibliographie spécifique sur « l'amour et l'amitié », la seconde année étant évidemment plus dirigée vers la maîtrise de la langue et de la version ; la lecture préalable en français des oeuvres du corpus imposé est indispensable, soit saint Augustin (*Confessions*, I-IV), Cicéron (*L'amitié*), Ovide (*Les Amours*) et Sénèque (*Médée*). Cependant, le volume *Amour et amitié* chez Ellipses (dir. Philippe Guisard) et *Médée de Sénèque, leçon littéraire* (PUF, avec traduction) sont vivement conseillés.

- Vous sera réexpliqué *via* la lettre de cadrage les attendus du jury pour l'écrit et l'oral, et en particulier le rôle et la place du corpus. Cette lettre de cadrage est disponible sur le site de l'école.

Le latin est d'abord une **langue**, qui nécessite un apprentissage méthodique et méticuleux. Une fois le solfège acquis, on peut enfin accéder au jeu, donc à des textes magnifiques et toujours incroyablement actuels. L'effort initial de précision est une condition pour l'obtention d'un vrai plaisir de traduction.

Res severa verum gaudium